**Реєстрація для участі в державній програмі професійної орієнтації BRAFO, включаючи комп'ютерну оцінку навичок (BRAFO-KE), а також згода на передачу персональних даних у контексті реалізації програми**

|  |  |
| --- | --- |
| **Заповнюється підрядником** | |
| Програма | BRAFO - Правильний вибір професії та своєчасна профорієнтація |
| Організатор заходів |  |
| Порядковий номер |  |
| Дата початку |  |
| Номер учасника в проєкті |  |

Шановні батьки та опікуни,

час настав: ваша дитина може розпочати систематичну професійну орієнтацію в рамках державної програми BRAFO. Будь ласка, уважно прочитайте наведену нижче інформацію та внесіть персональні дані вашої дитини у відведені для цього поля, щоб виконати передумови для успішної участі в програмі BRAFO. Щиро дякуємо!

**Реєстраційні/особисті дані дитини**

|  |  |
| --- | --- |
| **Заповнюється батьками/опікунами** | |
| Ім'я, прізвище |  |
| Дата народження |  |
| Стать | O чоловік  O жінка  O не визначено |
| Вулиця, номер будинку, індекс, місто |  |
| Назва та адреса школи |  |
| Тип школи | O Середня школа (Sekundarschule)  O Загальна середня школа (Gemeinschaftsschule)  O Школа спільного навчання (Gesamtschule)  O Спеціальна школа (Förderschule) |
| Ваша дитина має іноземне походження? | O так  O ні  O не вказано  Якщо так:  Чи є дитина громадянином третьої країни?  O так  O ні  O не вказано |
| Чи має ваша дитина посвідчення особи з інвалідністю або еквівалентне офіційне підтвердження? | O так  O ні  O не вказано |
| Ваша дитина належить до меншини?  (Наприклад: маргіналізовані спільноти, такі, як роми)\*. | O так  O ні  O не вказано |
| Ваша дитина безпритульна або має обмеження при виборі житла?\* | O так  O ні  O не вказано |

\* необов'язкові дані

**Примітки щодо збору та обробки даних**

Заходи фінансуються пропорційно Європейським соціальним фондом, федеральним бюджетом, фондом страхування на випадок безробіття та землею Саксонія-Ангальт. Згаданий вище організатор заходів, Агентство зайнятості та адміністрація федеральної землі обмінюються між собою отриманими даними та даними про відвідування дитиною заходів у програмі з метою обліку та виплати коштів. В Агентстві зайнятості та адміністрації федеральної землі ці дані також використовуються для проведення аудиторських перевірок відповідними органами та анонімно для збору статистики та оцінки. Вищезазначені органи влади повинні довести, що діти з міграційним минулим або діти з важкими формами інвалідності також отримують належну підтримку. Тому ми просимо також вказати необов'язкову інформацію. У зазначених вище установах ваші дані захищені законом як соціальні дані під наглядом уповноваженого з питань захисту даних землі Саксонія-Ангальт або уповноважених з питань захисту даних Федерального агентства з питань зайнятості та Федеративної Республіки Німеччина.

Ваша дитина проходитиме комп'ютерну процедуру професійної орієнтації BRAFO-KE в установі, яка проводить тестування. Установа, яка впроваджує тестування, використовує результати для проведення індивідуальної оцінювальної співбесіди з вами або вашою дитиною. Збір, обробка та використання персональних даних необхідні для проведення індивідуальної оцінювальної співбесіди, щоб співвіднести результати комп'ютерної процедури професійної орієнтації з конкретними особами та мати можливість створити вихідний документ з результатами. Результат буде виданий вашій дитині для так званого паспорта профорієнтації і, можливо, буде зберігатися в школі. Пізніше ви або ваша дитина вирішите, чи може Агентство зайнятості використовувати результат для оптимальної профорієнтації та подальшої підтримки. Організатор заходу і, якщо це можливо, школа, яка зберігатиме дані, зобов'язані захищати інформацію про вашу дитину під власну відповідальність і під наглядом уповноваженого з питань захисту даних землі Саксонія-Ангальт. Додаткову інформацію про обробку даних у комп'ютерній програмі ви можете отримати в установі, яка проводить тестування.

Контактні дані відповідальних за захист даних можна знайти в Інтернеті за адресою <https://datenschutz.sachsen-anhalt.de> або [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de).

Ви також можете відмовитися від своєї згоди (підпису) або відкликати її в будь-який час. Це не призведе до жодних юридичних наслідків для вас або вашої дитини. У такому випадку ваша дитина повинна буде стати учасником іншого освітнього заходу в школі. Навіть після відкликання згоди дані не будуть видалені до закінчення встановлених законом строків давності та періодів перегляду фінансування.

**Заява (реєстрація дитини)**

**Цим я заявляю про свою згоду на участь дитини в програмі BRAFO та на обробку даних, як описано вище.**

**Я отримав копію цієї реєстраційної форми**.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Місто, дата Підпис батьків/законних опікунів